

تاریخ دباچ: 25 اوگوس 2023م / 08 صفر 1445ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"ممعنای ارثی سبواہ کمردیگان"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور

"ممعنای ارتي سبواه کمرديکاءن"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم
بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٤﴾²

مسلمين يغ درحمتي الله،

ماريله كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن
ملقساناكن سوروهنش دان منيغكلكن لارغنش. سموك كيت
دبغكيتكن دالم كالغن مريك يغ برتقوى داخيرة كلق.

¹ al-A'raf : 96.

² ali-Imran : 102.

تاجوق خطبة قد هاري اين اياله "ممعنائي ارتي
سبواه كمرديكائن."

حاضيرين يڄ درحمتي الله،

31 اوگوس 1957 اداله تاريخ مرديكائ نڱارا كيت.
كڱمبيرائن اين سواجش دهيا سي دغن راس شكور سڱنڱ
ورڱ كران اياش اداله امت برهرڱ. برشكورله دغن
كمرديكائن اين كران تنڱاش كيت اكن منجادي بڱسا يڄ
هينا دبومي سنديري. سوڱڱوه سيڪڱ برشكور اين
مروڱاكن انتارا ڦرڪارا يڄ مستي اد دسي سي دالم مراعيڪن
سبواه كمرديكائن.

دالم منڇاري ارتي سبواه كمرديكائن بوڪن سقدر
مڱرتي دريتا سبواه ڦنڱاڱهن. بڱسا يڄ دڱاڱه امت
ايڱينڪن كمرديكائن هيڱڱ سڱڱوڱ برڱواڱ دان برڱرڱ
سمڱاي كتي تي سن داره تراخير. مريڪ برڱربان اف سهاڱ
دمي اونتوق مرآيه كمرديكائن ايت. بڱيتوله بسرث ارتي
سبواه ڦرڱواڱن كمرديكائن. سوءالن يڄ مستي كيت
تاپاڪن قد ديري، اڱاڪه معني سبواه كمرديكائن سڪارڱ.
دالم اسلام، كمرديكائن ايت برمعني سوڇي. اگام اسلام
ايت سنديري تله ممبيري معني كسڱهتراءن، كدامين دان

کأمانن. حقیقتش، کسموا معنی این سموان منجوروس
کقد مقصود کمردیکائن یغ کیت فهی کینی.

باکی سآورغ مسلم، نعمت کبیسن دالم کمردیکائن
سهاروسش دشوکوری. کبیسن این بوکن سهاج ممبری
قلواغ اونتوق کیت منتوکن چورق هیدوف تتاڤی لبیه
قنتیغ اداله ممبیسکن دیری دان قمیکرن درقد
کمشریکن کقد الله سبحانه وتعالی دان صفة ۲ جاهلیة یغ
تله دموموقکن فنجاهه. اولیه ایت، سآورغ مسلم یغ
مردیک مروفاکن سآورغ مسلم یغ بیس درقد کروننتوهن
اخلاق دان کمورکائن الله سبحانه وتعالی. حدیث درقد
فَضَالَةَ بن عَبَّیدِ رضی الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا
کتیک حج وَدَاع یغ برمقصود:

"ماهوکه کالین اکو خبرکن تنتغ اورغ مؤمین، یاءیت
اورغ یغ (ممبوات) اورغ لاءین براس امان اتس هرتا دان
دیری مریک، اورغ مسلم اداله اورغ یغ (ممبوات) اورغ
لاءین سجهترا درقد (بهایی) لیده دان تاغنش، مُجَاهِدِ اداله
اورغ یغ ممرغی نفسو دیریش دالم منطاعتی الله، دان
مُهَاجِرِ اداله اورغ یغ منیغکلکن کسالهن ۲ دان دوسا۲."
(روایة احمد دان ابن حبان).

حاضرین سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ،

فرقادوان اداله بیغکای یغ ممبتوق سبواه
کمردیگان. کیت این رعیت نکارا یغ فوپای قلباگای لاتر
یغ بریذا. نکارا این باگای لوکیسن اینده یغ تردیری دری
ورنا ورنی یغ دمجموعکن یغ دچمبوروی اورغ یغ ملیهتس.
قیاتوان یغ دکارف دغن ورنه ورنی ایت تله منجادیکن
کیت این گمبر یغ بوکن سهاج اینده تتافی امت برهرگ
اونتوق کیت سموا. کیت تله دساتوکن دالم ساتو بیغکای
فرقادوان یغ منجادیکن باگای لوکیسن یغ سالیغ ملغکفی
والاوقون اد بیذا ورنه دان ورنی. لوکیسن یغ بریغکای
فرقادوان ایت اخیرث دکنتوغ دقتا دنیا سباگای سبواه
نکارا یغ مردیک کران فرقادوانس. اینیله کاونیکن معنی
سبز سبواه کمردیگان دنکارا یغ کیت چینتایی این.
کروسقن بیغکای لوکیسن فرقادوان این اکن میبکن
کمردیگان ایت بولیہ رتق دان ترهمقس برکچای هیغک
بولیہ میبکن جاتوه ککنچه قتا فنجاچهن. سموا ایت
مستی دفیگیر دان دبايغکن. کران جک تیدق مغیلق دری
کروسقن بیغکای فرقادوان این هیلغله معنی سبواه نکارا
مردیک دان هاش مروکیکن کیت سموا. فرچچهن هاش

منچاچتکن ارتي کمردیکاءن. کران تنقا قرقادوان اداله
سوکر اونتوق کیت مڭکافایش سباکاي نعمت یغ تیدق
ترنیلاي.

مسلمین سکالین،

متاخیر این کیت ملیهت قرقادوان انتارا کیت سماکین
گویه. اومت اسلام یغ برایمان تیدق واجر مڭکوناکن
سنجات قرقچهن اونتوق منچاقاي چیتا۲ دنیاوي مریک.
اداله تیدق واجر سکلینتیر اومت اسلام تروس منروس
منیمبولکن کرسهن دان ککالوتن دالم کالغن رعیت دغن
سبارغ بریتا دان چریتا قلسو. سکالا قربیداءن قندغن
مستی دسلسایکن سچارا قتریوتیک دان قرینسیثا۲ اسلام
دغن ملتقکن کفنتیغن نکارا اداله یغ ترفنتیغ. بوکن دغن
منواغ راجون دان فیروس قرقچهن دالم مشارکت یغ
مجموع این. جاغنله منجادیکن رعیت سباکاي مڭسا دان
قرتاروهن کران این مروفاکن تیندقن یغ امت تیدق
برتغکوغجواب. قربیداءن سقاتوتش تیدق دجادیکن فکتور
قرقچهن جک دیدیقن القرءان دان السنه دامبیل
قغاجرن ارتي حکمهن سبواه قربیداءن. فرمان الله دالم
سورة الحجرات ايات 13 یغ برمقصود:

"واهاي اومت ماءنسي! سسوغڱوهش کامي تله
منچيشتاکن کامو دري للاکي دان ڦرمقوان، دان کامي تله
منجاديکن کامو برباکاي بغسا دان برسوکو قواق، سوڦاي
کامو برکنل-کنلن (دان برامه مسرا انتارا ساتو دغن یغ
لاءین). سسوغڱوهش سمولیا-مولیا کامو دسیسی الله ایاله
اورغ یغ لبيه تقوان دان انتارا کامو، (بوکن یغ لبيه کتورونن
اتاو بغسان). سسوغڱوهش الله مها مڱتاهوئي، لاکي مها
مندالم ڦغتاهوانش (اکن کأداءن دان عملن کامو)."

مسلمین یغ درحمتي الله سکالین،

جاغن سسکالي مڱوندغ ڦنجاڱهن ایت اونتوق
منجادي سجاره یغ براولغ. کیت سموا برتغڱوڱجواب
اونتوق ممڦرتاهنکن کمردیکائن این. نگارا این اداله امانه
اونتوق کیت سموا. جاغن گادایکنش هاش کران ترلیور دغن
ایمبلن دنیا هیغک ترڦرغکڦ دغن سیکڦ خیانت کڦد
نگارا مردیک این. سمواش مستي برمولا دري ایندیویدو،
کلوارک دان مشارکت اونتوق منولق سبارغ بنتوق ڦربواتن
خیانت کڦد نگارا. ڦربواتن رسواه دان ڦپالهڱونائن کواس
اداله موسوه اوتام دالم سبواه نگارا مردیک. سجاره تله
ممبوقتیکن اومت اسلام اداله هیبت دان کوات کران تیاد

قُخيانتن امانه، تباد ساله کونا کواس دان تباد رسواہ.
فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأنفال آيات 27:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَتِكُمْ
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

"واهاي اورغ ۲ یغ برايمان! جاغنله کامو مغيانتي
(امانه) الله دان رسولش، دان (جاغنله) کامو مغيانتي
امانه ۲ کامو، سدغ کامو مغيانتي (سالهش)."

حاضرین یغ دکاسیہی الله سکالین،

ماریلہ کیت برشکور دغن نعمت کمردیکان این.
کمردیکان این سوده قستی مروفاکن سواتو انوگره یغ
بسر کورنیان الله کفد کیت. مک برشکورله دغن اف یغ
کیت میلیکی سکارغ. جاغن سسکالی لوقا بهاوا سمو این
اداله کورنیان یغ مها فرکاس. فرمان الله سبحانه وتعالى
دالم سورة إبراهيم آيات 7:

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ ۖ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ
عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

"دان (ایغتلہ) کتیک توهن کامو ممبریتاهو: "دمی
سسوغگوهن! جک کامو برشکور نسچای اکو اکن تمہا

نعمتکو کفد کامو، دان دمی سسوڱوھن، جک کامو
کوفور ایڱر سسوڱوھن عذابکو امتله کرس."

ماریلہ کیت مڱیسی کمردیکائن کیت دغن سسواتویغ
برمعنی. سمارقکن قروکرم کمردیکائن دغن فنوه شکور
دان کأنصافن. دیدیقله کینراسی مودا اکر تیدق دبواي
جاس توکوه ماس لالو هیڱک لوفا منچیفتا کمیغ
کمردیکائن یغ سبئر اونتوق ماس کینی. هیندریلہ معنی
کمردیکائن یغ دساله ارتي هیڱک مردیک سريغ دکاءیتکن
دغن کبیسن ملاکوکن اف سهاج هاش برفقسیکن نفسو
سمات. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم الحج آیات 41:

الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا
بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْأُمُورِ ﴿٤١﴾

"یاءیت مریک (اومت اسلام) یغ جک کامی بریکن مریک
ککواساءن ممرینته دبومی نسچای مریک مندیریکن
سمهیغ سرتا ممبری زکاة، دان مریک مپوروه بربوات
کباءیقن سرتا ملارغ دری ملاکوکن کجاهتن دان فرکارا یغ
موڱکر. دان (ایڱتله) بائی الله سبحانه وتعالی جواله
کسودهن سگالا اوروسن."

حاضرین سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ،

مغاخیری خطبة قد هاری این ماريله کیت سام۲
حیاتی دان امبیل فغاجرن اونتوق دجادیکن قدومن
یاءیت:

1. اومت اسلام هندقله میدری بهاوا نعمت
کمردیگان ایت اداله انوگره اللہ سبحانه وتعالی یغ مستی
دقرتاهنکن دان دایسی دغن امر معروف دان نہی موغکر.
2. اومت اسلام هندقله برساتو فادو باکی مغیلکن
کمنغن کقد فیهق موسوه.
3. اومت اسلام یغ مغخیانتي امانه کمردیگان اکن
مغوندغ سجاره ایرا فنجاجهن براولغ سمولا.
4. کینراسی مودا مستی دیدیدیق سوفاي مهمی
معنی کمردیگان یغ سبئر سلارس دغن شریعة اکر مریک
تیدق ترجاجه دغن بودای معصیة یغ مغوندغ قلباکای
بالا بنچان دان کمورکائن اللہ سبحانه وتعالی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ
مِمَّن تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

"كاتاكله (واهاي محمد): واهاي توهن يغ ممقوپاي
كواس قمرينتهن! اغكاوله يغ ممبري كواس قمرينتهن كقد
سسياقا يغ اغكاو كهندي، دان اغكاوله يغ منجابوت
كواس قمرينتهن دري سسياقا يغ اغكاو كهندي. اغكاوله
جوك يغ ممولياكن سسياقا يغ اغكاو كهندي دان اغكاوله
يغ مغمينا سسياقا يغ اغكاو كهندي. دالم ككواساءن
اغكاوله سهاج اداش سكاللا كباءيقن. سسوغكوهش اغكاو
مها كواس اتس تياقا ٢ سسواتو."
(آل عمران : 26).

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يڱ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاءوهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحِجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمَوْظُفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله، كورنياكله فتونجوق كقد كامى اونتوق منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايكن

زکاة ملالوئي لمباک زکاة سلاڱور، موقفکن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاڱور دان مڱينفاقکن هرتا قد تابوڱ انفاق
جارية اومت اسلام سلاڱور (تيجاري) دان کڱد انق ۲ يتيم
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

جاديکنله کامي انتارا همبامو يڱ منجاک امانه. کواتکن
ايمان کامي اکر منجاءوهي قربواتن خيانه سرتا جاءوهکن
کامي ترماسوق دالم کولوڱن يڱ مڱابايکن تڱکوڱجواب
دان جاءوهي نڱري دان نڱارا کامي درڱد کهنچورن
دسببکن قربواتن رسواه، ڱيليوڱن دان ساله کونا کواس.
سرهکن تڱکوڱجواب مميمڱين نڱارا کامي کڱد همبامو يڱ
امانه دان جوجور سرتا تڱس لاکي براني منکڱکن کبزن
دان ملقساناکن کعاديلن برلندسکن شريعة. جاديکنله يا
الله مسجد دان سوراو دنڱري سلاڱور رومه-رومهمو يڱ
امان، ممڱرساتوکن دان منجادي نادي کقواتن امة.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

٧٤

رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.